

## СОДЕРЖАНИЕ

### РАЗДЕЛ I.

#### ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОБЩЕГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

АЛЕКСЕЕВА Ю.А. Морфологическая омонимия при образовании форм нереального наклонения в английском языке .....	3
ГРЕКОВА В.Е. Психолингвистический подход к определению базовых эмоций .....	9
ИЗМАЙЛОВ А.З. Речь и развитие интеллекта .....	15
КЛЕВЦОВА В.М. Некоторые вопросы теоретической градации концептов .....	20
ЛУТОВИНОВА О.В. Виртуальный дискурс как одно из направлений в исследовании киберпространства .....	26
МАЖАР Е.Н. Определение коммуникативной цели политической речи в СМИ .....	33
МАКАРОВА Я.О. Лингвистические и психолингвистические аспекты вербальной характеристики биосоциальной подструктуры личности .....	41
ЧЕРНЫШОВА Л.А. О национально-когнитивной синонимии терминов .....	46

### РАЗДЕЛ II.

#### ЯЗЫКОВЫЕ ЕДИНИЦЫ ЯЗЫКОВОЙ СИСТЕМЫ

ВАСИЛЕНКО Т.С. Различия в просодическом оформлении некоторых типов радиотекстов середины XX и начала XXI века (на материале радиотекстов Би-Би-Си) ...	53
ЗИНИНА Ю.М. Связочные глаголы с модальным значением .....	59
КОНОВАЛОВА Ю.Е. Средства компенсации отсутствия эмоциональности в СМС-сообщениях .....	64
КУЗНЕЦОВ А.В. Корневая морфема как носитель значения .....	70
ЛЫЗЛОВ А.И. Семантика предпочтений в поговорках английского языка: реверсивная оценочная шкала .....	77
МАКЕДОНЦЕВА А.М. Рекламные объявления как разновидность креолизованных текстов .....	81
ОВЧИННИКОВА Е.А. Метафоризация пространственной оппозиции «верх-низ» в испанском языке и менталитете испанца .....	86
ПИСКО К.И. Английские суеверия, связанные с днями недели, и их отражение в поговорках .....	92
САРЫЧЕВ В.В. Структурно-семантические особенности сценической реплики в драматургическом тексте .....	99
УСТИНОВА Е.В. Вербальное обозначение согласия говорящего в диалоге .....	104

---



---

РАЗДЕЛ III.  
СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

БУЛГАКОВА Ю.С. Особенности вербализации отрицательных эмоций в английском и испанском языках .....	110
КУЗЬМИНА И.А. Основные идеи и проблемы падежной грамматики в языках с развитым морфологическим строем .....	115
НОВИКОВА М.Г. Простое предложение: сущность, классификация и сравнительная типология русского и английского предложения .....	124
ТИТОВА Е.А. Взаимосвязь лексико-синтаксических структур с просодией (на материале русского, немецкого и английского языков) .....	131
ШМУНЕР А.С. Заимствование как отражение взаимодействия языковых картин мира (на материале русского, английского и японского языков) .....	136

РАЗДЕЛ IV.  
РОМАНО-ГЕРМАНСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ГАВРИЛИН Т.Г. Когнитивный аспект концепта <i>âme</i> (f) - (душа) во французском языке .....	142
ЗАМИРАЛОВА А.Э. К вопросу о структуре концепта (на материале фразеологических единиц швейцарского варианта французского языка) .....	154
КАТАЕВА С.Г. Проблемы определения понятийного аппарата немецкой полилингвистики .....	160
МАТВЕЕВА Н.А. Реализация концептуальной образности в рамках силлабо-тонического стихосложения .....	167
НИКУЛИНА О.Ю. Синкретизм значений придаточных обстоятельственных предложений с союзными выражениями <i>de manière que</i> , <i>de façon que</i> , <i>de (en) sorte que</i> в современном французском языке .....	172
РУСЕЦКАЯ И. А. Сложноподчинённые предложения с условной и временной связью при главном побудительном предложении (на материале французского языка) .....	177
ФЕДУЛОВА А.Н. Ритмо-метрические взаимосвязи и особенности рифмы в стихотворном тексте (на материале стихотворений Б. Брехта) .....	183
ХАЛЕВИНА С.Н. Формирование немецкого литературного языка .....	194

РАЗДЕЛ V.  
ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

МОИСЕЕНКО М.В. Этнокультурные традиции приусадебных хозяйств Смоленщины XIX века .....	199
---	-----

**Краткие сведения о «Вестнике МГОУ»**

Научный журнал «Вестник Московского государственного областного университета» основан в 1998 году. Многосерийное издание университета – «Вестник МГОУ» – включено в перечень ведущих рецензируемых и научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата и доктора наук в соответствии с решением президиума ВАК России 6.07.2007г. (См. Список на сайте ВАК, редакция апреля 2008 г.).

В настоящее время публикуется 10 серий «Вестника МГОУ», каждая из серий будет выходить 4 раза в год, все 10 – в рекомендательном списке ВАК (см.: прикрепленный файл на сайте [www.mgou.ru](http://www.mgou.ru)).

Первый номер 2008 г. по всем сериям подписывается в печать 5 февраля, второй - 5 мая, третий - 5 августа, четвертый - 5 ноября; с этой даты статью можно указывать в авторефератах.

Подписка на журнал осуществляется через Роспечать или непосредственно в издательстве МГОУ.

**Подписные индексы** на серии «Вестника МГОУ»  
в каталоге «Газеты и журналы», 2008, агентство «Роспечать».

Серии: «История и политические науки» - 36765; «Экономика» - 36752; «Юриспруденция» - 36756; «Философские науки» - 36759; «Естественные науки» - 36763; «Русская филология» - 36761; «Лингвистика» - 36757; «Физика-математика» - 36766; «Психологические науки» - 36764; «Педагогика» - 36758.

В «Вестнике МГОУ» (всех его сериях), публикуются статьи не только работников МГОУ, но и других научных и образовательных учреждений России и зарубежных стран. **Журнал готов предоставить место на своих страницах и для Ваших материалов.**

Для публикации статей в сериях «Вестника МГОУ» необходимо по электронному адресу [vest@mgou.ru](mailto:vest@mgou.ru) прислать в едином файле (в формате Word) следующую информацию:

- а) авторскую анкету:
  - фамилия, имя, отчество (полностью);
  - ученые степень и звание, должность и место работы/учебы или соискательства (полное название, а не аббревиатура);
  - адрес (с индексом) для доставки Ваших номеров журналов согласно подписке;
  - номера контактных телефонов (желательно и мобильного);
  - номер факса с кодом города;
  - адрес электронной почты;
  - желаемый месяц публикации;
- б) аннотацию на русском и одном из иностранных языков (примерно по 400 знаков с пробелами);
- в) текст статьи;
- г) список использованной литературы.

Плата с аспирантов за публикацию рукописей не взимается. Статьи аспирантов МГОУ печатаются в первую очередь, статьи аспирантов других вузов - по мере возможности, определяемой в каждом конкретном случае ответственным редактором. Оплата статей сторонних авторов (не аспирантов) после принятия статьи ответственным редактором предметной серии должна покрыть расходы на ее публикацию.

**Требования к отзывам и рецензиям**

К предлагаемым для публикации в «Вестнике МГОУ» статьям прилагается отзыв научного руководителя (консультанта) и рекомендация кафедры, где выполнена работа. Отзыв заверяется в организации, где работает рецензент. Кроме того, издательство проводит еще и независимое рецензирование.

В рецензии (отзыве) обязательно: 1) раскрывается и конкретизируется исследовательская новизна, научная логика и фундированность наблюдений, оценок, выводов, 2) отмечается научная и практическая значимость статьи, 3) указывается на соответствие ее оформления требованиям «Вестника МГОУ». Замечания и предложения рецензента, если они носят частный характер, при общей положительной оценке статьи и рекомендации к печати не являются препятствием для ее публикации после доработки.

Редакционная коллегия оставляет за собой право на редактирование статей, хотя с точки зрения научного содержания авторский вариант сохраняется. Статьи, не соответствующие указанным требованиям, решением редакционной коллегии серии не публикуются и не возвращаются (почтовой пересылкой). Автор несет ответственность за точность воспроизведения имен, цитат, формул, цифр. Просим авторов тщательно сверять приводимые данные.

По финансовым и организационным вопросам публикации статей обращаться в Объединенную редакцию «Вестника МГОУ»: [vest@mgou.ru](mailto:vest@mgou.ru). Конт.тел. (499) 265-41-63 Наш адрес: ул. Радио, д.10А, комн.98.

Потапова Ирина Александровна. Начальник отдела по изданию «Вестника МГОУ» профессор Волобуев Олег Владимирович. График работы: с 10 до 17 часов, в пятницу - до 16 часов, обед с 13 до 14 часов.

Более подробную информацию можно получить на сайте [www.mgou.ru](http://www.mgou.ru)

**Требования к оформлению статей**

- документ MS Word (с расширением doc);
- файл в формате rtf;
- текстовый файл в DOS или Windows-кодировке (с расширением txt).

В начале публикуемой статьи приводится индекс УДК, который должен проставить автор, руководствуясь сведениями, полученными в библиографических отделах библиотек, которые располагают изданиями «Универсальной десятичной классификации» (УДК).

Файл должен содержать построчно:

на русском языке	НАЗВАНИЕ СТАТЬИ - прописными буквами Фамилия, имя, отчество (полностью) Полное наименование организации (в скобках - сокращенное), город (указывается, если не следует из названия организации) Аннотация (1 абзац до 400 символов) под заголовком «Аннотация»
на английском языке	НАЗВАНИЕ СТАТЬИ - прописными буквами Имя, фамилия (полностью) Полное наименование организации, город Аннотация (1 абзац до 400 символов) под заголовком «Abstract»
на русском языке	Перечень ключевых слов в количестве 5-7
на русском языке	Объем статьи – от 16000 до 20000 символов, включая пробелы Список использованной литературы под заголовком «Литература»

Формат страницы - А4, книжная ориентация. Шрифт не менее 14 пунктов, междустрочный интервал – полуторный.

Форматирование текста:

- **запрещены** переносы в словах
- **допускается** выделение слов полужирным, подчеркивания и использования маркированных и нумерованных (первого уровня) списков;
- **наличие рисунков, формул и таблиц** допускается только в тех случаях, если описать процесс в текстовой форме невозможно. В этом случае каждый объект не должен превышать указанные размеры страницы, а шрифт в нем – не менее 12 пунктов. Возможно использование только вертикальных таблиц и рисунков. Запрещены рисунки, имеющие залитые цветом области, все объекты должны быть черно-белыми без оттенков. **Все формулы** должны быть созданы с использованием компонента **Microsoft Equation** или в виде четких картинок

- **запрещено уплотнение интервалов;**

Внутритекстовые примечания (библиографические ссылки) приводятся в квадратных скобках. Например: [Александров А.Ф. 1993, 15] или [1, 15]. В первом случае в скобках приводятся фамилии и инициалы авторов использованных работ и год издания, во втором случае делается ссылка на порядковый номер использованной работы в пристрайном списке литературы. После запятой приводится номер страницы (страниц). Если ссылка включает несколько использованных работ, то внутри квадратных скобок они разделяются точкой с запятой. Затекустовые развернутые примечания и ссылки на архивы, коллекции, частные собрания помещают после основного текста статьи.

Обращаем особое внимание на *точность библиографического оформления* статей. Обращаем также внимание на *выверенность статей* в компьютерных наборах и *полное соответствие* файла на дискете и бумажного варианта!

**В случае принятия статьи условия публикации оговариваются с ответственным редактором.**

**Ответственный редактор серии «Лингвистика» – Нелюбин Лев Львович.**

**Адрес редколлегии серии «Лингвистика» «Вестника МГОУ»: г. Москва, Переведеновский переулок, д. 5/7, кафедра переводоведения. Телефон 267-86-55. E-mail: little\_lion@mail.ru**

**ВЕСТНИК**  
*Московского государственного  
областного университета*

**Серия**  
**«Лингвистика»**

**№ 1**

Подписано в печать: 5.02.2009.

Формат бумаги 60x86 /<sub>8</sub>. Бумага офсетная. Гарнитура «NewtonС».  
Уч.-изд. л. 15,75. Усл. п. л. 13,25. Тираж 290 экз. Заказ № 52.

**Издательство МГОУ**  
**105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10а,**  
**т. (499) 265-41-63, факс (499) 265-41-62.**